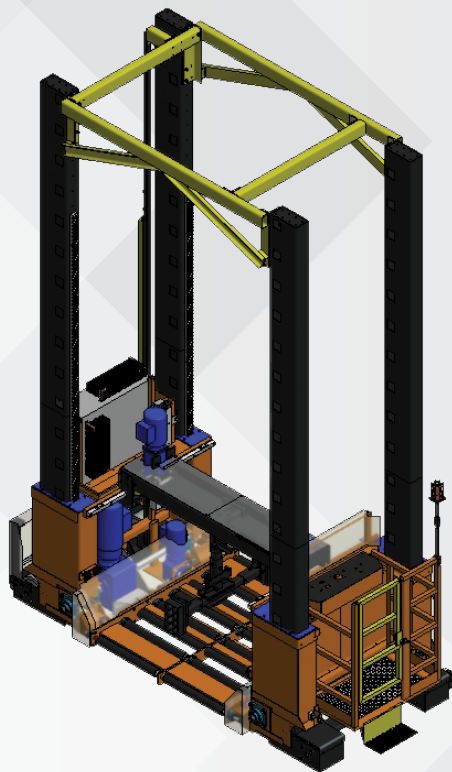


# **PROSERIES<sup>®</sup>**

**Battery Bull Electric, úroveň 4-6**  
**Zařízení pro manipulaci s bateriemi**



## **UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

# OBSAH

Úvod .....	3
Vysvětlení symbolů .....	4
Štítky Nebezpečí, Varování a Upozornění ..	5
Popis ovládacích prvků .....	6
Ovládací konzole.....	7
Postup výškového zarovnání válečkové plošiny pro baterie .....	8
Návod k obsluze .....	9
Seřízení volnoběžných kol .....	11
Seřízení TORQUE-TAMER™ .....	11
Pokyny k instalaci TORQUE-TAMER™ .....	12
Doporučené mazivo.....	13

## **PROSERIES®**

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou zásadní pro bezpečnou manipulaci a správné používání zařízení Battery Bull Electric, úroveň 4–6. Obsahuje globální specifikaci systému a související bezpečnostní opatření, kodexy chování, pokyny pro uvedení do provozu a doporučenou údržbu. Tento dokument musí být uchováván a být přístupný uživatelům, kteří pracují se zařízeními pro ruční manipulaci s bateriemi a jsou za něj odpovědní. Všichni uživatelé odpovídají za to, že všechny aplikace systému jsou vhodné a bezpečné na základě podmínek, které se předpokládají nebo které se vyskytnou během provozu.

Tato uživatelská příručka obsahuje důležité bezpečnostní pokyny. Před použitím baterie a zařízení, do kterého je instalována, si přečtěte části o bezpečnosti a provozu baterie a ujistěte se, že jim rozumíte.

Je odpovědností majitele zajistit, aby používání této dokumentace a veškeré související činnosti byly v souladu s platnými právními požadavky v příslušných zemích.

Tato uživatelská příručka nenahrazuje žádné školení o manipulaci a obsluze zařízení Battery Bull Electric, úroveň 4–6, které mohou vyžadovat místní zákony a/nebo průmyslové normy. Před jakýmkoliv kontaktem se systémem baterií musí být zajištěno řádné poučení a školení všech uživatelů.

**Potřebujete-li servis, kontaktujte svého obchodního zástupce nebo zavolejte na:**

**EnerSys EMEA**  
EH Europe GmbH  
Baarerstrasse 18  
6300 Zug, Switzerland  
Tel.: +41 44 215 74 10

**EnerSys World Headquarters**  
**(Světové ústředí společnosti EnerSys)**  
2366 Bernville Road  
Reading, PA 19605, USA  
Tel.: +1-610-208-1991  
+1-800-538-3627

**EnerSys APAC**  
No. 85, Tuas Avenue 1  
Singapore 639518  
+65 6558 7333

[www.enersys.com](http://www.enersys.com)

**Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních je velmi důležitá**

**⚠ VAROVÁNÍ** Při nedodržení těchto pokynů může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

H-BBE-2-XX-QS-SG-415V














Počet válečkových plošin

Šířka každé válečkové plošiny (v palcích)

SG – Navádění na stojanu

FG – Podlahové vedení

## Tabulka pro vysvětlení symbolů

	Viz doprovodná dokumentace		Nebezpečné výpary
	Nepoužívejte zařízení, aniž by všechny ochranné prvky a kryty byly na svém místě		Nebezpečí rozdrčení – udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti
	Nebezpečí zachycení – řetěz, ozubené kolo nebo kladka		Nebezpečí přiskřípnutí
	Nebezpečí rozdrčení padajícím břemenem		Nebezpečí rozdrčení – udržujte nohy v bezpečné vzdálenosti
	Používejte ochranné brýle		Používejte bezpečnostní obuv
	Nebezpečí uklouznutí		Nebezpečí – nebezpečné napětí
			Používejte obličejový štít


Tato příručka obsahuje důležité informace, které vám pomohou zařízení H-BBE-QS – Battery Bull správně obsluhovat a udržovat tak, aby byla zajištěna maximální výkonnost, hospodárnost a bezpečnost. Dodržováním správných provozních postupů a prováděním doporučených preventivních údržbových opatření zajistíte dlouhou, spolehlivou a bezpečnou službu.


# ŠTÍTKY


## Štítky Nebezpečí, Varování a Upozornění

<b>⚠ NEBEZPEČÍ!</b>	
	Zvedat/přenášet břemena s touto jednotkou smí pouze certifikovaná obsluha. Při provozu jednotky udržujte prostor pod břemenem volný.
	Nebezpečné výpary. Leptavé plyny z kyseliny baterie mohou způsobit oslepnutí, poškození plic a popáleniny kůže. Při přepravě baterií buďte opatrní. Poškozené baterie předejte kvalifikovanému personálu.
	Nepokoušejte se toto zařízení obsluhovat, pokud jsou vaše schopnosti sníženy (nemoc, vliv léků, alkoholu atd.). Chyby při obsluze mohou způsobit nebezpečné a potenciálně SMRTELNÉ situace.


<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
 	Při vstupu na stanoviště obsluhy nebo při jeho opuštění buďte opatrní. Nepokoušejte se vstoupit na stanoviště obsluhy nebo jej opustit, když je stroj zvednutý, s výjimkou nouzových situací.
	Při práci s tímto zařízením je vyžadována ochrana očí.
	Pro bezpečnou obsluhu zařízení je vyžadována bezpečnostní obuv.
	Při couvání s jednotkou buďte opatrní, abyste snížili riziko nehody nebo kolize.


<b>⚠ NEBEZPEČÍ!</b>	
	Nepokoušejte se získat přístup do částí jednotky, kde se vyskytuje nebezpečné napětí. Servis přenechte kvalifikovanému servisnímu personálu.


<b>⚠ NEBEZPEČÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte tělo v bezpečné vzdálenosti.

<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti.

<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Neprovozujte bez všech ochranných prvků, krytů a panelů na místě.

<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte nohy v bezpečné vzdálenosti.

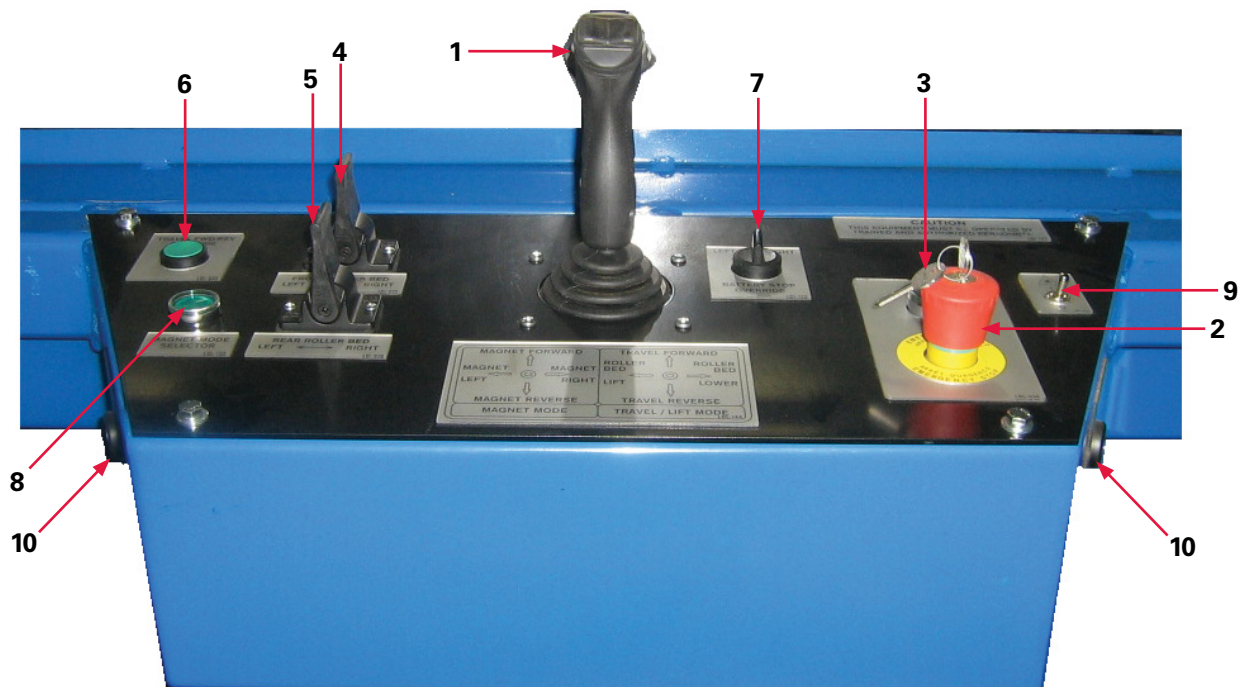
<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	
	Nebezpečí rozdrčení! Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti.

<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	
	Pohyblivé součásti! Udržujte ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti.

# OVLÁDACÍ PRVKY

## Popis ovládacích prvků

Model: BBE-TS



Č.	Popis
1	Ovladač
2	Nouzové zastavení
3	Tlačítko Start
4	Přední válečková plošina
5	Zadní válečková plošina

Č.	Popis
6	Překlenutí pojezdu
7	Potlačení zářezky baterie
8	Volič režimu magnetu
9	Laserové zarovnání
10	Tlačítka obouručního ovládání

## Ovládací konzola

Model H-BBE-TS Battery Bull se ovládá pomocí jednoho 4polohového ovladače (**číslo 1**) s různými funkčními režimy a dvou páčkových ovladačů.

**POZNÁMKA:** PRO VEŠKERÝ PROVOZ JE VYŽADOVÁNO OBOURUČNÍ OVLÁDÁNÍ, **číslo 10**.

Režim pojezdu/zvedání (výchozí režim)

Chcete-li jet se zařízením Battery Bull dopředu, stiskněte jedno z tlačítek obouručního ovládání a stiskněte rukojeť ovladače (**číslo 1**) pro aktivaci bezpečnostního spínače. Potom pomalu zatlačte ovladač dopředu pro jízdu vpřed nebo pomalu zatáhněte za ovladač dozadu pro jízdu vzad.

Chcete-li válečkovou plošinu zvednout nebo spustit, stiskněte jedno z tlačítek pro obouruční ovládání a stiskněte rukojeť ovladače. Zatlačením.

**POZNÁMKA:** Všechny funkce jsou logické a variabilní, tzn. pohybujte ovladačem ve směru, kterým chcete jet, a čím dál ho posunete, tím rychleji pojedete.

**Režim magnetu:** Tento režim se aktivuje stisknutím malého zeleného tlačítka voliče režimu magnetu (**číslo 8**). Když je tento režim aktivní, rozsvítí se zelené světlo. Chcete-li pohybovat magnetem, stiskněte jeden z obouručních spínačů, poté stiskněte ovladač (**číslo 1**) a zatlačte ho dopředu, NEBO zatáhněte za ovladač dozadu pro couvání. Chcete-li posunout magnet do strany, stiskněte některý z obouručních spínačů, poté stiskněte ovladač a posuňte jej doleva, chcete-li posunout magnet doleva, NEBO chcete-li posunout magnet

doprava, posuňte ovladač doprava. Všechny funkce jsou logické a variabilní. Opětovným stisknutím zeleného tlačítka voliče režimu magnetu (**číslo 8**) tento režim UKONČÍTE.

Válečkové plošiny jsou ovládány páčkovým spínačem, který je nezávislý na 4polohové rukojeti ovladače. Posunutím páčky přední válečkové plošiny (**číslo 4**) doleva se pohání přední válečková plošina doleva. A posunutím doprava se pohání přední válečková plošina doprava.

Tato funkce je stejná pro zadní válečkovou plošinu (**číslo 5**).

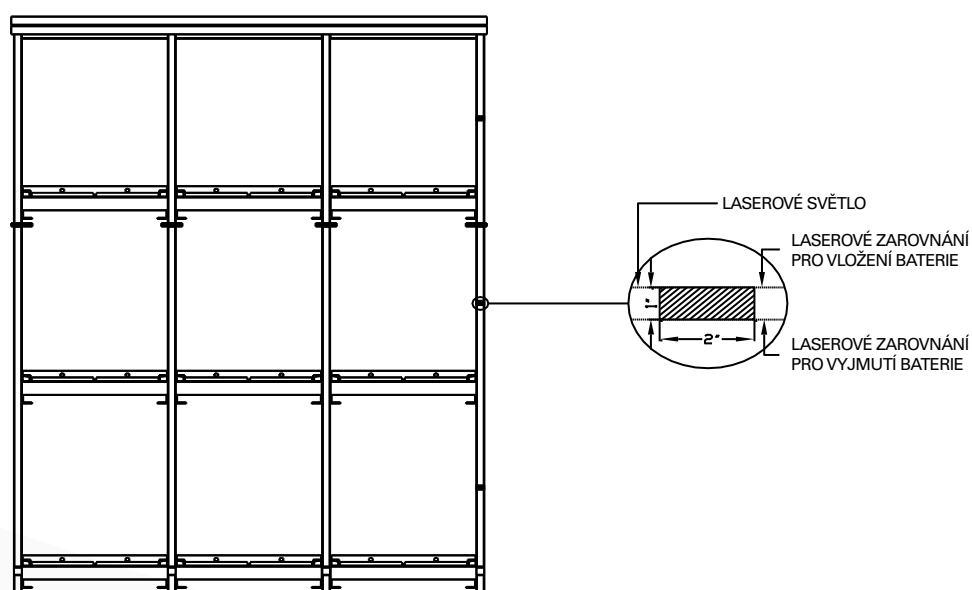
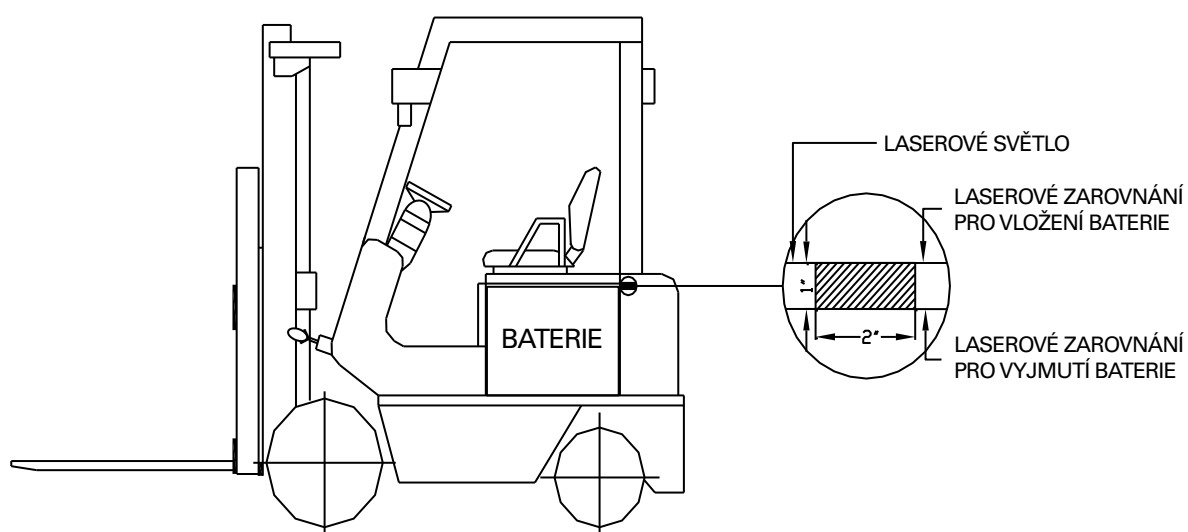
Tento stroj je vybaven elektricky poháněnými mechanickými bezpečnostními zádržkami baterie. Tyto bezpečnostní zádržky baterie se automaticky zatáhnou, když je baterie nakládána do zařízení Battery Bull. Jakmile je baterie zcela uvnitř zařízení Battery Bull, bezpečnostní zádržky baterie se automaticky vysunou nahoru, aby zabránily náhodnému vyjetí baterie. Jediným způsobem, jak vyložit baterii ze zařízení Battery Bull, je pohánět válečkovou plošinu doleva nebo doprava, a jak se baterie pohybuje směrem k zádržce, otočte spínačem potlačení zádržky baterie (**číslo 7**), abyste zatáhli bezpečnostní zádržku baterie na příslušné straně a umožnili baterii opustit zařízení Battery Bull.

Funkce zap./vyp. magnetu se ovládá kolébkovým spínačem na horní straně ovladače (**číslo 1**). Chcete-li magnet zapnout, stiskněte spínač doprava; chcete-li magnet vypnout, stiskněte spínač doleva.

# POSTUP SEŘIZOVÁNÍ


## Postup výškového seřízení válečkové plošiny baterie

- Stisknutím zeleného tlačítka Start (**číslo 3**) aktivujte stroj.
- Přepněte přepínač laserového zarovnání do polohy zap. (**číslo 9**).
- Vyrovnajte horní část válce se spodní částí prostoru pro baterie ve vysokozdvizném vozíku nebo horní část válce v rámu stojanu na válce.
- Označte stranu přihrádky na baterie bílou páskou o šířce 1" [25 mm] tak, aby byl střed pásky vyrovnán s laserovým světlem.
- Při vyjímání baterie z vysokozdvizného vozíku nebo válečkového stojanu vyrovnajte horizontální laserové světlo se spodním okrajem bílé pásky.
- Při vkládání baterie do vysokozdvizného vozíku nebo do rámu válečkového stojanu vyrovnajte vodorovné laserové světlo s horním okrajem bílé pásky.



# NÁVOD K OBSLUZE

## Návod k obsluze

 Před použitím zařízení Battery Bull je důležité, aby si obsluha důkladně prostudovala a porozuměla příslušným bezpečnostním postupům a pokynům uvedeným v této uživatelské příručce a na konzole před stanovištěm obsluhy.



V místnostech s bateriemi je povinná ochranná obuv, ochranné brýle a ochranný oděv. Noste je po celou dobu. Při mytí a údržbě baterií vysokozdvížných vozíků je nutné používat gumové rukavice, gumovou zástěru a celoobličejový štít. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum.




**POZNÁMKA:** Může být vyžadován bezpečnostní postroj; zkontrolujte místní předpisy.

 <b>NEBEZPEČÍ!</b>	
	Zvedat/přenášet břemena s touto jednotkou smí pouze certifikovaná obsluha. Při provozu jednotky udržujte prostor pod břemenem volný.
	Nebezpečné výpary. Leptavé plyny z kyseliny baterie mohou způsobit oslepnutí, poškození plic a popáleniny kůže. Při přepravě baterií buďte opatrní. Poškozené baterie předejte kvalifikovanému personálu.
	Nepokoušejte se toto zařízení obsluhovat, pokud jsou vaše schopnosti sníženy (nemoc, vliv léků, alkoholu atd.). Chyby při obsluze mohou způsobit nebezpečné a potenciálně SMRTELNÉ situace.

 <b>UPOZORNĚNÍ!</b>	
 	Při vstupu na stanoviště obsluhy nebo při jeho opuštění buďte opatrní. Nepokoušejte se vstoupit na stanoviště obsluhy nebo jej opustit, když je stroj zvednutý, s výjimkou nouzových situací.
	Při práci s tímto zařízením je vyžadována ochrana očí.
	Pro bezpečnou obsluhu zařízení je vyžadována bezpečnostní obuv.
	Při couvání s jednotkou buďte opatrní, abyste snížili riziko nehody nebo kolize.

### Příprava:

- Zaparkujte vysokozdvížný vozík v rovnoběžné poloze vedle zařízení Battery Bull a ponechte přibližně 2" [50 mm] volný prostor (namalovaná referenční čára na podlaze zajistí pokaždé správnou polohu vysokozdvížného vozíku).
- Připravte vysokozdvížný vozík k vyjmutí baterie následujícím způsobem:
  - Spouštějte vidlice, dokud nebudou ležet rovně na podlaze.
  - Aktivujte parkovací brzdu.
  - Odstraňte případné ochranné kryty.
  - Sundejte zárazku baterie.
  - Odpojte baterii a umístěte zástrčku konektoru a kabel tak, aby nedošlo k zachycení nebo přiskřípnutí během procesu vyjímání baterie.
  - Zkontrolujte, zda baterie není poškozená (fyzické poškození, netěsnosti atd.) a neprodleně to nahlaste nadřízenému. Dodržujte správné postupy pro manipulaci.

- Otevřete přístupová dvířka a vstupte na plošinu obsluhy zařízení Battery Bull.   
**POZNÁMKA:** Nedeaktivujte koncový spínač bezpečnostních dvířek.  Neopouštějte plošinu obsluhy, když je zvednutá, s výjimkou nouzových situací. Ve zvednuté poloze je viditelnost omezená.
- Zajistěte přístupová dvířka a poté stiskněte zelené tlačítko Start (**číslo 3**)  pro aktivaci stroje. Najděte ovladač (**číslo 1**). Stiskněte jedno z tlačítek pro obouruční ovládání a poté stiskněte ovladač dopředu/ dozadu a jedte se zařízením Battery Bull podél vysokozdvížného vozíku tak, aby byla středová osa vybrané válečkové plošiny vystředěna vůči baterii ve vysokozdvížném vozíku. Zvedněte/ spusťte válečkovou plošinu tak, aby byla přibližně 1" [25 mm] pod prostorem pro baterii vysokozdvížného vozíku.

# NÁVOD K OBSLUZE

## Návod k obsluze (pokračování)

5. Vstupte do voliče režimu pojezdu magnetu (**číslo 8**). Rozsvítí se zelená kontrolka. Přesuňte magnet tak, aby se dotýkal středu baterie ve vysokozdvížném vozíku, a aktivujte magnet. Ovládání palcem na **číslo 1** – Doprava magnet ZAPNE – Doleva VYPNE. 
6. Pokud rameno magnetu přeruší paprsek fotoelektrického spínače, stroj se nebude pohybovat, dokud nebude magnet zatažen. Tím se zabrání pohybu stroje, když magnet vyčnívá ze stroje.
7. Při umístování magnetu na baterii stiskněte tlačítko potlačení pojezdu (**číslo 6**) a obouruční spínač (volitelný) pro opatrný pohyb stroje vpřed nebo vzad.
8. Jakmile je kontakt navázán a magnet pevně drží baterii, pohybujte ovladačem a táhněte baterii z vysokozdvížného vozíku, dokud přední hrana baterie nepřesáhne přibližně o 2" [51 mm] středovou osu prvního válečku v zařízení Battery Bull.
9. Vstupte do voliče režimu pojezdu magnetu (**číslo 8**). Zelená kontrolka zhasne. Pohybujte ovladačem doleva, dokud válečková plošina nezačne zvedat baterii. (Nezvedejte více než 1" [25 mm] nad výšku plošiny vozíku.)
10. Deaktivujte magnet. Vstupte do voliče režimu magnetu. Rozsvítí se zelená kontrolka. Pomocí ovladače přesuňte magnet do neutrální polohy (uprostřed mezi oběma válečkovými plošinami). Přejděte do režimu pojezdu/zvedání. Zelená kontrolka zhasne. 
11. Přesuňte páčkový spínač příslušné válečkové plošiny směrem od vysokozdvížného vozíku. Uretanové válečky vytáhnou baterii z vysokozdvížného vozíku do zařízení Battery Bull.
12. Pomocí ovladače jedte se zařízením Battery Bull k další dostupné plně nabitě baterii.
13. Zastavte zařízení Battery Bull tak, aby bylo stanoviště obsluhy vedle vybrané baterie. Vypněte nabíječku (je-li to nutné), odpojte baterii a uvolněte bezpečnostní záračku válečkové plošiny. 
14. Couvejte se zařízením Battery Bull, dokud se jeho prázdná válečková plošina nevycentruje s vybranou nabitou baterií. 
15. Vstupte do voliče režimu magnetu. Rozsvítí se zelená kontrolka. Přesuňte magnet směrem k vybrané nabitě baterii a po navázání kontaktu aktivujte magnet. 
16. Pomocí ovladače pomalu táhněte baterii z nabíjecího stojanu, dokud přední hrana baterie nepřesáhne přibližně o 2" [51 mm] středovou osu prvního válce v zařízení Battery Bull.
17. Přejděte do režimu pojezdu/zvedání. Zhasne zelená kontrolka. Pohybujte ovladačem doleva, dokud válečková plošina nezačne zvedat baterii. (Nezvedejte více než 1" [25 mm] nad výšku válce nabíjecího stojanu.)
18. Deaktivujte magnet. Přejděte do režimu polohy magnetu. Rozsvítí se zelená kontrolka. Pomocí ovladače přesuňte magnet do neutrální polohy (uprostřed mezi oběma válečkovými plošinami).
19. Přesuňte příslušný páčkový ovladač směrem od nabíjecího stojanu. Uretanové válečky vytáhnou baterii z nabíjecího stojanu do zařízení Battery Bull. 
20. Jedte se zařízením Battery Bull dopředu/ dozadu, dokud nebude vybitá baterie v rovině s nově uvolněným nabíjecím stojanem.
21. Přesuňte příslušný páčkový spínač směrem k uvolněnému nabíjecímu stojanu, abyste zasunuli vybitou baterii do uvolněného nabíjecího stojanu. Nezapomeňte otočit spínač potlačení záračky baterie (**číslo 7**), aby se zasunula příslušná bezpečnostní záračka baterie a baterie mohla vyjet ze zařízení Battery Bull.
22. Pokud baterie nezajede zcela do nabíjecího stojanu, použijte magnet k jejímu jemnému zatlačení (není nutné aktivovat magnet). Vraťte magnet do neutrální polohy.
23. Popojedte se zařízením Battery Bull dopředu, aby mohla obsluha zajistit bezpečnostní záračku válečkové plošiny a zapojit vybitou baterii do nabíječky.
24. Jedte se zařízením Battery Bull směrem k vysokozdvížnému vozíku a zarovnejte nabitou baterii s prostorem vysokozdvížného vozíku.
25. Zvedněte poháněnou válečkovou plošinu tak, aby byla spodní část baterie přibližně 1" [25 mm] nad horní částí válečku/kluzáku v prostoru vysokozdvížného vozíku.
26. Použijte příslušný páčkový spínač k zasunutí nabitě baterie do vysokozdvížného vozíku. Pokud baterie nezajede zcela dovnitř, spusťte válečkovou plošinu zařízení Battery Bull o 1 až 2" [25 až 51 mm] a poté pomocí magnetu jemně zatlačte baterii k zadní záračce (není nutné aktivovat magnet).
27. Vraťte magnet do neutrální polohy a zaparkujte zařízení Battery Bull na určeném místě.
28. Připravte vysokozdvížný vozík k použití následujícím způsobem:
  - Zapojte baterii do vysokozdvížného vozíku.
  - Namontujte zábranu baterie.
  - Namontujte všechny ochranné kryty.

## Seřízení volnoběžných kol

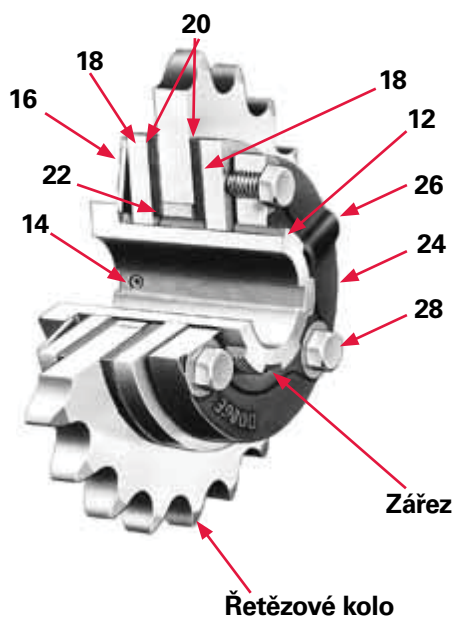
- Sejměte kryty předních i zadních kol.
- Na ocelovou část hnacího kola (předního kola) položte rovnou lištu nebo vodováhu.
- Rovná lišta by měla být rovnoběžná s boční trubkou spodního rámu.
- Pokud je třeba provést seřízení, povolte upevňovací šrouby ložiskových těles a posuňte kola tak, aby rovná lišta byla rovnoběžná s hlavním rámem  $\pm 1/16"$ .
- Znovu utáhněte šrouby ložiskových těles a nasadte kryty kol.

## Seřízení pojistné spojky TORQUE-TAMER™

**VAROVÁNÍ** Abyste zajistili, že se pohon neočekávaně nespustí, před pokračováním vypněte a uzamkněte nebo označte zdroj napájení. Nedodržení těchto bezpečnostních opatření může vést ke zranění.

1. Povolte napínací šrouby **číslo 28** nejméně o tři otáčky.
2. Povolte stavěcí šroub seřizovací matice **číslo 26** nejméně o devět otáček.
3. Rukou utáhněte sestavu seřizovací matice **číslo 24**.
  - Pro pojezdovou pojistnou spojku TORQUE-TAMER™ není nutné žádné povolení.
  - Pro můstkovou pojistnou spojku TORQUE-TAMER™ povolujte sestavu seřizovací matice **číslo 24**, dokud stavěcí šroub **číslo 26** nepřeskočí 5 zářezů.
  - Pro pojistnou spojku TORQUE-TAMER™ válečkové plošiny povolujte sestavu seřizovací matice **číslo 24**, dokud stavěcí šroub **číslo 26** nepřeskočí 6 zářezů.
  - Pro magnetickou pojistnou spojku TORQUE-TAMER™ povolujte sestavu seřizovací matice **číslo 24**, dokud stavěcí šroub **číslo 26** nepřeskočí 8 zářezů.
4. Utáhněte stavěcí šroub seřizovací matice **číslo 26** ve zvoleném drážkovém zářezu. Neutahujte stavěcí šroub na závitech náboje.
5. Střídatavě a rovnoměrně utahujte napínací šrouby **číslo 28**, dokud hlavy nedosednou. Pod hlavy těchto šroubů nepoužívejte podložky.
6. Zkontrolujte zarovnání pohonu. V případě potřeby povolte stavěcí šroub náboje **číslo 14** a posuňte náboj **číslo 12** na hřídeli.

Hřídel prochází otvorem náboje **číslo 12** zleva doprava. Řetězové kolo je zachyceno mezi dvěma třecími kotouči **číslo 20** a toto řetězové kolo se volně otáčí na pouzdru **číslo 22**. Náboj **číslo 12** je na hřídeli zaklínován; proto bude jakákoli rotační síla působící na řetězové kolo



přenášena na hřídel přes třecí kotouče **číslo 20** na přítlačné desky **číslo 18**, které jsou drážkováním spojeny s nábojem **číslo 12**. Množství točivého momentu přenášeného na hřídel závisí na tom, jak moc je stlačena pružina **číslo 16**, což je určeno vzdáleností mezi pružinou a seřizovací maticí **číslo 24**. Je důležité si uvědomit, že pro zvýšení nebo snížení přenášeného točivého momentu je nutné otáčet seřizovací maticí **číslo 24** ve směru hodinových ručiček pro zvýšení nebo proti směru hodinových ručiček pro snížení točivého momentu. Podrobnosti naleznete v pokynech výše. Nepokoušejte se seřizovat spojku povolením nebo utahením napínacích šroubů **číslo 28**, výsledky budou nepředvídatelné. Jediná poloha, ve které by tyto šrouby měly být, když je spojka v provozu, je plně dotažená (nadoraz). Neutahujte tyto šrouby příliš silně; hlavy se snadno ukrotí.

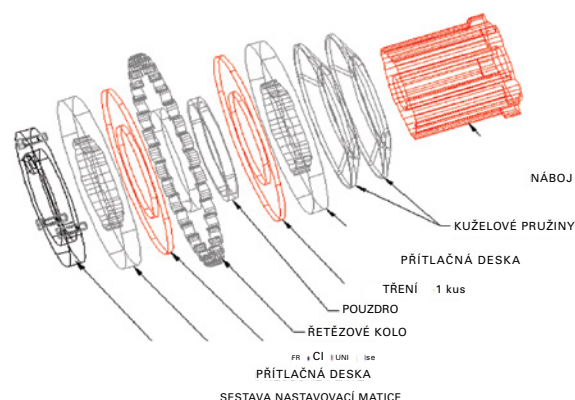
## Seřízení pojistné spojky TORQUE-TAMER™ (pokrač.)

Položka číslo 22 je pouzdro určené k opotřebení vyrobené ze slinutého železa. Jeho účelem je sloužit jako otěrová plocha mezi řetězovým kolem a nábojem během doby, kdy spojka prokluzuje. Levné pouzdro se opotřebuje dříve než řetězové kolo nebo náboj. Toto pouzdro se časem zcela

opotřebuje. To umožní řetězovému kolu posunout se mimo střed a otáčet se excentricky. Pokud si všimnete, že řetěz pohánějící pojistnou spojku TORQUE-TAMER™ je střídavě velmi napnutý a příliš volný, nejpravděpodobnější příčinou je opotřebení tohoto pouzdra a je třeba ho vyměnit.

## Pokyny k instalaci pojistné spojky TORQUE-TAMER™

1. Nasuňte dvě kuželové pružiny na náboj. Ujistěte se, že jsou kuželové pružiny umístěny tak, jak je znázorněno na schématu.
  2. Nasuňte jednu přitlačnou desku na náboj.
  3. Nasuňte jeden třecí kotouč na náboj.
  4. Nasuňte pouzdro na náboj.
  5. Nasuňte řetězové kolo na náboj. Ujistěte se, že řetězové kolo sedí na pouzdru.
  6. Nasuňte druhý třecí kotouč na náboj.
  7. Nasuňte druhou přitlačnou desku na náboj.
  8. Nasuňte sestavu seřizovací matice na náboj.
- POZNÁMKA:** Třecí kotouč musí být neustále čistý a zbavený oleje nebo vlhkosti, aby byla zajištěna správná funkce pojistné spojky TORQUE-TAMER™. Pod hlavy napínacích šroubů nepoužívejte podložky.



## Doporučené mazivo

Položka	Popis	Číslo
Ozubené hřebeny	MAZIVO PRO OTEVŘENÁ OZUBENÍ A OCELOVÁ LANA SCHAEFFERS 200	CBS-3597
Mazání řetězu	NASTŘÍKEJTE DO NÁDOBY A NANÁŠEJTE ŠTĚTCEM – SCHAEFFERS 200	CBS-3597
Sloupky	SUCHÉ MAZIVO MOLY EBPEERLESS 73084	CBS-3712
Ložiska	ROTANNM/LOWSON BLUE GREASE P-35000	CBS-1208
Čistič	WD-40 (K ZAKOUPENÍ LOKÁLNĚ)	
Protizadírací prostředek	LOCTITE®-SILVER ANTI-SEIZE LUBRICANT	CBS-4236

[www.enersys.com](http://www.enersys.com)

©2024 EnerSys. Všechna práva vyhrazena. Neoprávněná distribuce je zakázána. Ochranné známky a loga jsou majetkem společnosti EnerSys a jejích přidružených společností, s výjimkou UL, CE, UK CA, Torque Tamer, Schaeffer Moly, Loctite a WD-40, které nejsou majetkem společnosti EnerSys. V dokumentu mohou být provedeny změny bez předchozího upozornění. E.&O.E.

EMEA-CS-OM-PROS-BBE-L6-1124

***EnerSys***<sup>®</sup>

*Power/Full Solutions*